



RIPE-Olive

RÉHABILITATION ET INTENSIFICATION DES
PLANTATIONS D'OLIVE EN ZONE PLUVIALE

AGRICULTEURS

ANNÉE 2011

N° QUESTIONNAIRE

ad.1

inscrivez le numéro de 4 chiffres
faire précéder les unités par 0

Heure début entretien

h : min

Heure fin entretien

h : min

Contrôle

Codes Localisation

Codes Unités

	enquêteur	superviseur	contrôle codification	saisie
NOM-code				
DATE				
SIGNATURE				

Chronologie des visites / contacts

JOUR ET HEURE	RÉSULTAT DU CONTACT	NOUVEAU RENDEZ-VOUS
1 Date : Heure :	<div>01 02 03 04</div> <div>05 06 07 08</div>	<div>Date : Heure :</div>
2 Date : Heure :	<div>01 02 03 04</div> <div>05 06 07 08</div>	<div>Date : Heure :</div>
3 Date : Heure :	<div>01 02 03 04</div> <div>05 06 07 08</div>	<div>Date : Heure :</div>

RÉSULTAT DU CONTACT

01	entrevue complète	03	contact pas disponible	05	entrevue refusée-pourquoi ?	07	ne peux localiser
02	entrevue interrompue	04	entrevue reportée	06	personne à la maison	08	autres - précisez

RAISONS DU CONTACT ABANDONNÉ

F Date : 01 Qre réalisé

Heure : 02 Contact abandonné

NOMBRE TOTAL DE VISITES

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 01 | agriculteur non localisé - non identifié | 09 | entretien interrompu > fatigue / maladie / âge du sondé |
| 02 | rendez-vous non respecté - annulé | 10 | entretien interrompu > le sondé n'a pas d'olives |
| 03 | refus >> manque de temps | 11 | nom erroné - confusion dans la base |
| 04 | refus >> manque d'intérêt | 12 | autre personne sondé pour la même exploitation > code |
| 05 | refus >> raisons liées aux héritiers / à l'héritage | 13 | réside hors zone, ailleurs |
| 06 | refus >> personnes faisant obstacle | 14 | en voyage longue durée |
| 07 | entretien interrompu > manque de connaissances | 15 | non disponibilité - mobilisé ailleurs |
| 08 | entretien interrompu > refus du sondé de continuer | 16 | inaccessible |
| | | 17 | décédé |
| | | 18 | autres raisons |

CODE RÉPONDANT

ad.2

Prénom, Nom de l'Exploitant

ad.3

source : base de données

Prénom, Nom de l'Exploitant

ad.5 [laisser vide si ad.4=01]

source : field

Nom et prénom de personne interrogée

lien avec répondant

ad.6.1

ad.6.2

téléphone

ad.7

Localisation

Région

code

Province

Commune

Périmètre

ad.11

ne pas demander au sondé

code

Douar

ad.12

Lettre d'introduction

Bonjour, C&O, une organisation spécialisée dans les sondages d'opinion, mène une étude dans votre région et nous espérons que vous y participerez !

C&O mène une enquête sur la culture de l'olive dans votre région et demande votre participation dans cette importante étude à cause de votre expérience en tant qu'agriculteur d'olive. Dans quelques jours, vous serez contactés par un enquêteur de C&O qui prendra rendez-vous avec vous pour un entretien. Pendant cet entretien qui durera entre 1h et 1h30, notre enquêteur vous posera des questions concernant la culture de l'olive, la vente de l'olive et de l'huile d'olive, et sur d'autres sujets liés à votre expérience en tant qu'agriculteur d'olive.

L'étude est financée par l'Agence Pour le Partenariat et le Progrès, qui a recruté C&O pour mener ces entretiens. Les informations que vous fournirez seront utilisées pour améliorer les programmes et l'assistance destinés aux agriculteurs d'olive dans votre région. C&O gardera ces informations strictement confidentielles. Vos réponses seront résumées sous forme statistique (agrégé) pour tous nos rapports, et votre nom et toute autre information qui pourrait vous identifier resteront strictement confidentiels.

Nous espérons que vous participerez à cette importante étude ! Si vous avez des questions à propos de cette étude, veuillez contacter C&O au 0522 399 933.

Abdallah Omari -C&O

Consentement

Merci d'avoir accepté de discuter avec moi aujourd'hui. L'étude que je mène concerne la culture de l'olive dans votre région. L'étude est financée par l'Agence du Partenariat pour le Progrès, qui a recruté mon organisme, C&O, pour entreprendre l'enquête. Je demande votre participation dans cette importante étude de recherche à cause de votre expérience en tant qu'agriculteur d'olive. Pendant cet entretien, qui durera à peu près une heure et demie, je vais vous poser des questions à propos de la façon dont vous cultivez vos olives et de ce que vous faites de vos olives après les avoir récoltées.

Les informations que vous me donnerez seront strictement confidentielles. Vos réponses seront résumées sous forme statistique (numérique) pour tous nos rapports, et votre nom et toute autre information qui pourraient vous identifier seront séparés de vos réponses et maintenues confidentiels, et détruits à la fin de l'étude. Votre participation dans cette enquête est volontaire. Vous pouvez choisir de ne pas répondre à n'importe quelle question, et vous pouvez arrêter de participer à tout moment.

Par ailleurs, vous pourrez être contacté par la suite par mon superviseur qui vérifiera si cet entretien s'est déroulé de manière correcte. De même, nous aurons également peut-être besoin de vous parler à nouveau l'année prochaine à propos de vos activités agricoles. Enfin, ces données pourraient être parfois partagées avec d'autres instituts de recherche mais vos noms et coordonnées ne seront jamais communiqués.

Si vous avez des questions à propos de cette étude et vos droits de confidentialité, veuillez contacter C&O au 0522 399 933.

Avez-vous des questions ?

Etes-vous prêt à participer à l'étude ?
Pouvons-nous commencer maintenant ?

Consentement

Puis-je SVP parler à la personne qui maîtrise le mieux les questions relatives la production d'olive du foyer et les activités agricoles de manière générale ?

Nom de la personne	Consentement	
	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui
	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui
	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui

J'aimerais commencer par vous poser des questions sur vos parcelles d'oliviers. Je vais vous demander de vous concentrer sur les parcelles d'oliviers que vous avez exploitées vous-mêmes durant la dernière saison.

A0. Durant la dernière saison, avez-vous exploité vous-mêmes des parcelles d'oliviers ?	non	oui
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
↓		
A17		

Pour chaque parcelle, je vais vous demander un certain nombre d'informations. Tout d'abord, pourriez-vous me donner le nom de chacune de vos parcelles de la plus importante à la moins importante (en terme de surface cultivée ou de production). Si vous ne connaissez pas le nom exact de vos parcelles, vous pouvez donner un nom approximatif avec un numéro par exemple.

[NUMÉRO DE LA PARCELLE]

A1. Quel est le nom (ou Lieu-dit) de la parcelle ?

A2. De quelle commune dépend cette parcelle ?

A3. Quelle est la superficie totale de cette parcelle ? [FAIRE PRÉCISER L'UNITÉ]

A4. Quelle est sa distance par rapport à votre maison ?

[FAIRE PRÉCISER L'UNITÉ : mètres / km ou minutes / heure]

[si distance donnée en heure-minutes : le temps que vous m'avez donné tient-il compte d'un trajet effectué en voiture, à dos d'âne/mulet ou à pieds ?]

A5. Quel est le nombre total d'oliviers vivants sur cette parcelle ?

A6. Quel est l'âge approximatif de la plupart de vos oliviers dans cette parcelle ?

A7. Quels sont les variétés d'olives produites dans cette parcelle ? [MULTIPLE]

A8. Quel est le type de sol de cette parcelle ? [MULTIPLE]

A9. Votre parcelle est-elle en pente ?

A10. Quelle est la pente dominante de cette parcelle ? [ASSISTÉ]

A11. Quel est le statut juridique de cette parcelle ? [ASSISTÉ]

A12. Quel est son mode de faire-valoir ? [ASSISTÉ]

A13. En quelle année avez-vous pris possession de cette parcelle / avez-vous commencé à l'exploiter ?

A14. Comment avez-vous acquis cette parcelle ? [ASSISTÉ] [MULTIPLE]

A15. À quel prix (en dirham) l'avez-vous acquise ?

A16. À quel prix (en dirham) l'avez-vous louée ?

[EN CAS DE RÉGLEMENT EN NATURE, PRÉCISER LA NATURE / QUANTITÉ]

	A1	A2	A3		A4			A5	A6	A7	A8	A9	A10			A11	A12	A13	A14	A15	A16			
numéro parcelle	nom de la parcelle	Unique commune dont elle dépend	Unique		A4.a distance p/r à la maison	A4.b Unité km / m ou h:min	A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds	Unique nombre d'oliviers	Unique Assisté âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	Multiple variété d'olives	Multiple type de sol	A9 pente non ↓ A11 oui →	pente dominante nature de la pente			Unique statut juridique	Unique mode de faire-valoir	Unique année prise de possession [AAAA]	Multiple mode d'acquisition	CAS DE L'ACHAT	CAS DE LA LOCATION			
			A3.a superficie	A3.b Unité									Unique prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer	A16.b en nature : produit quantité									
1													forte	moyenne	faible			[AAAA]						
2													01	02	03			[AAAA]						
3													01	02	03			[AAAA]						
4													01	02	03			[AAAA]						
5													01	02	03			[AAAA]						
6													01	02	03			[AAAA]						
7													01	02	03			[AAAA]						
8													01	02	03			[AAAA]						
9													01	02	03			[AAAA]						
10													01	02	03			[AAAA]						
11													01	02	03			[AAAA]						
12													01	02	03			[AAAA]						
Verbatim								1 } 0-10 ans 2 } 11 - 30 3 } 31 - 50 4 } + 50 ans		1-picholine /beldi 2- picholine languedoc 3- meslala 4- menara 5- haouzia 6- arbequine 7- dahbia 8- zebbouj 9- bouchouika 10-autres		1-hamri 2- tirs 3- r'mel 4- dehs 5- ferchach 6- bayada 7-schistes 8- autres (précisez...)		1- non 2- oui		1-melk individuel 2- melk indivise 3- collectif 4- guiche 5- domaines 6- habous 7- autres (préciser)			1-proprétaire et exploitant 2- exploitant en location libre 3- exploitant en métayage libre 4- exploitant en métayage contrôlé			1-achat 2- héritage 3- donation 4- lot de la réforme agraire 5- échange 6- location 7- en association /partage de récolte		

A17. Durant la dernière saison, avez-vous cultivé des oliviers dans des parcelles dont vous n'êtes ni propriétaires, ni locataires ? Autrement dit, disposez-vous d'oliviers sans terre ?

1 NON 2 OUI

Q.B1

A18. Quel est le nom de la parcelle où ces oliviers se trouvent ?
A19. Dans quel commune se situe-t-elle ?
A20. Quelle est sa distance par rapport à votre maison ?
A21. Combien d'oliviers exploitez-vous sur cette parcelle ?



Si A0 = NON ET A17 = NON
Allez à la signalétique et terminez le questionnaire

			A20 distance p/r à la maison			A21. nombre d'arbres
N°parcelle	A18 nom parcelle	A19 Commune	distance p/r à la maison	unité: km ou h:min	mode de locomotion 1-en voiture 2-à dos d'âne 3-à pieds	
1						
2						
3						
4						
5						

Module B : Exploitation des plantations d'oliviers

Je vais maintenant vous poser des questions sur vos pratiques concernant la culture de l'olivier.

SOIN DES OLIVIERSShowcard

Je vais à présent passer en revue avec vous un certain nombre de tâches, pour chacune d'entre elles, dites-moi SVP si vous l'avez effectué durant la saison écoulée et de quelle manière ?

Si NON

a. NON OUI

b. • Où est-ce que vous avez appliqué le pdt ?
sur les feuilles ombre du feuillage sous l'arbre au niveau des racines

c. en quelle quantité globale?
unité

d. durant quels mois ?
mois de 1 à 12 Multiple

e. • avez-vous appliqué le produit / effectué cette activité ?
quelques uns de vos arbres la plupart de vos arbres tous les arbres
prochaine tâche

f. pourquoi n'avez-vous pas appliqué le produit / effectué cette activité sur tous vos arbres ?
prochaine tâche

g. si non, pourquoi n'avez-vous pas effectué cette tâche ?
[VOIR CODES]

B1. avez-vous appliqué de l'engrais ?

B2. avez-vous appliqué du fumier ?

B3. avez-vous lutté contre les insectes ?

B4. avez-vous lutté contre les maladies telles que l'oeil de paon ?

B5. avez-vous lutté contre les maladies bactériennes (tuberculose) ?

B6. avez-vous soigné des plaies ?

B7. avez-vous appliqué d'autres traitements phytosanitaires ?

Si NON

E1.b NON OUI

E1.d • Comment ?
pièges lance-pierre épouvantail autres

d. durant quels mois ?
mois de 1 à 12 Multiple
→ B9

g. si non, pourquoi n'avez-vous pas effectué cette tâche ?
[VOIR CODES]

B8. avez-vous lutté contre la présence des oiseaux / étourneaux ?

codes pour répondre aux questions f et g
RAISONS POUR LESQUELLES LES SOINS N'ONT PAS ÉTÉ EFFECTUÉES DURANT LA DERNIÈRE SAISON

1. je n'en ai pas les moyens
2. pas de main-d'oeuvre suffisante
3. cela demande beaucoup d'efforts
4. cela ne fait pas une grande différence

5. je ne sais pas comment le faire
6. cela coûte cher
7. n'ai pas été confronté au problème
8. c'est trop compliqué à réaliser

9. ce n'est pas la peine si ls voisins ne l'appliquent pas
10. autres

Je vais maintenant vous poser des questions sur les travaux du sol concernant l'olivier durant la dernière saison.

B9.b Quel est le matériel utilisé pour ces travaux du sol ? **showcard** **As - M**

9.c À quelle période ces travaux ont-ils été effectués ? Sp - M

B10.c Si Oui, est-ce que vous avez effectué la taille pour donner une forme aux jeunes arbres ? ☐ 01 NON ☐ 02 OUI

B13.c cette situation a-t-elle eu un effet négatif sur le rendement de vos olives ?

--	--

B11.a Comment avez-vous effectué la récolte des oliviers durant la dernière saison ?

B11.e Généralement, comment déterminez-vous le moment de la récolte ? Sp - M

01	en fonction des conditions climatiques	05	en fonction des moyens financiers
02	en calculant l'indice de maturité	06	mois fixe dans l'année - lequel ? _____
03	selon disponibilité de la main-d'oeuvre	07	autres - préciser _____
04	en fonction de la maturité constatée de visu		

B14.c les jeunes filles à partir de 16 ans participent-elles à [ITEM] ?

	non applicable		-8	-8	-8	
	B14.a		B14.b		B14.c	
	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI
taille	01	02	01	02	01	02
récolte	01	02	01	02	01	02
ramassage des olives récoltées ou tombées	01	02	01	02	01	02
nettoyage des olives et élimination des feuilles d'arbre	01	02	01	02	01	02
conservation des olives	01	02	01	02	01	02
épandage des engrais autour des arbres	01	02	01	02	01	02
binage-buttage-irrigation des cultures	01	02	01	02	01	02
confection des cuvettes	01	02	01	02	01	02
traitement phytosanitaire	01	02	01	02	01	02
travaux du sol	01	02	01	02	01	02
transport des olives vers unités trituration	01	02	01	02	01	02
installation des cultures intercalaires	01	02	01	02	01	02
autres - préciser _____	01	02	01	02	01	02
AUCUN	01	02	01	02	01	02

<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="couleur"/>	<input type="text" value="07"/>	<input type="text" value="taux d'huile"/>	<div>Sp - M</div> <div><input type="text" value="12"/> autres - préciser</div> <hr/>
<input type="text" value="02"/>	<input type="text" value="calibre"/>	<input type="text" value="08"/>	<input type="text" value="piques insectes-maladies"/>	
<input type="text" value="03"/>	<input type="text" value="goût"/>	<input type="text" value="09"/>	<input type="text" value="avis de l'unité de trituration"/>	
<input type="text" value="04"/>	<input type="text" value="rugosité"/>	<input type="text" value="10"/>	<input type="text" value="selon le rendement de l'olivier"/>	
<input type="text" value="05"/>	<input type="text" value="mollesse"/>	<input type="text" value="11"/>	<input type="text" value="brillance"/>	
<input type="text" value="06"/>	<input type="text" value="texture du jus après pression"/>			

01 NON → C1 02 OUI

01 légumineuses 02 céréales 03 fourrage 04 maraîchères 05 autres

B15.g La période de la récolte coïncide-t-elle avec la phase de nouaison et sclérifications du noyau ? ☐ 01 NON ☐ 02 OUI

OLIVES VENDUES

C1. Durant la dernière saison (2010-2011), avez-vous vendu des olives ?

1 NON → C8
2 OUI

Arrêtons-nous à présent sur les olives que vous avez vendues durant cette saison (pas celles que vous avez triturées pour en obtenir de l'huile) ; j'aimerais savoir où les avez-vous vendues ? en quelles quantités ? et le montant que vous avez reçu de la vente ?

C2. Durant la dernière saison, avez-vous vendu des olives sur pieds ?

1 NON → C3a
2 OUI

C2.a À qui avez-vous vendu vos olives sur pieds ?

1 unité de trituration 2 intermédiaires 3 particulier As - M

C2.b Quelle a été la superficie concernée par la vente sur pieds ?
[faites préciser l'unité]

C2.c Quel a été le nombre d'oliviers concerné par cette vente ?

C2.d Quel est le montant global reçu de la vente sur pieds (DH) ?

C2.b- superficie [] U	C2.c- nombre d'oliviers []	C2.d- montant (DH) []
---------------------------	--------------------------------	---------------------------

C3.a Durant la dernière saison, avez-vous vendu des olives au ... ?

C3.b à qui les avez-vous vendu dans ce lieu ?

C3.c quelle quantité y avez-vous vendu ?

C3.d quel était le prix moyen de vente de vos olives en DH/Kg ?

C3.a	C3.b	C3.c	C3.d
	quantité >>> unité		prix moyen --- DH/kg
SOUK	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		
UT	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		
Domicile	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		
Bord de route	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		
ÉPICIER	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		
AUTRES	1 particuliers		
non oui 1 2	2 intermédiaire		

→ S'il n'a pas vendu d'huile au SOUK ni aux UT → C6.b →

LORS DE LA DERNIÈRE SAISON ...

C4.a Quel est le nom du [Souk / UT] où vous avez vendu vos olives le plus souvent ?

C4.b Quel est le nom des autres [Souk/UT] où vous avez vendu vos olives ? >> JUSQU'À 3 NOMS MAXIMUM

C4.c Généralement, combien de temps mettiez-vous à aller au [Souk/UT] principal ?

C4.d Combien de fois êtes-vous allés au [Souk / UT] vendre vos olives ?

C4.e Combien d'argent avez-vous dépensé au total durant la saison pour transporter vos olives au [Souk/UT] principal ?

Lieux de vente - olives	temps mis heure et min	nb de fois	coût global en DH
SOUK principal []	h:min		
accessoires - 3 max [] [] []			
U.T principal []	h:min		
accessoires - 3 max [] [] []			
par rapport au LIEU principal			

C5. Lors de la dernière saison, À quel prix avez-vous vendu au souk vos olives en début, en milieu et en fin de saison ?

	début de saison	milieu de saison	fin de saison
prix (DH / Kg) DH /Kg DH /Kg DH /Kg

C6.a Le plus souvent, qui déterminer le prix de vente de vos olives au souk ?

01 moi-même 04 en fonction de la qualité des olives As - U
02 les autres vendeurs 05 en fonction de la loi de l'offre et la demande
03 c'est un prix fixe 06 le souk

C6.b Lors de la dernière saison, à quel moment avez-vous connu le prix des olives en vigueur sur les souks ? chez les intermédiaires ? chez les unités de trituration ?
• était-ce avant ou après la récolte ?

	AVANT	APRÈS
...sur les souks ?	01	02
...chez les intermédiaires ?	01	02
...chez les unités de trituration ?	01	02

S'il n'a pas du tout vendu d'olives → C8

C7.a Est-ce que le prix auquel vous avez été rémunéré pour vos olives vous a permis de couvrir vos charges ?

01 NON 02 OUI

C7.b Est-ce que le prix auquel vous avez été rémunéré pour vos olives vous a permis de faire des bénéfices ?

01 NON 02 OUI

Maintenant, je vais vous poser des questions sur votre huile d'olive. D'abord, j'aimerais savoir si vous avez utilisé une unité de trituration pour triturer vos olives. Je parle ici des olives que vous amenées à l'unité de trituration pour en faire de l'huile que vous avez ensuite commercialisée ou gardée. Je ne parle pas de la vente directe des olives aux unités de trituration, que nous avons déjà couvert lors des questions précédentes.

C8. Durant la dernière saison, avez-vous trituré des olives dans une unité de trituration ?

1 NON → C22
2 OUI

C8.a Si Oui, quelle quantité d'olives avez-vous triturée ?

C8.b Et quelle quantité d'huile avez-vous obtenue ?

quantité olives triturée	unité	quantité d'huile obtenue	litres

Parlons à présent de la commercialisation de votre HUILE. Avant vous m'avez renseignés sur la vente de vos olives, mais maintenant je voudrais que vous vous concentriez sur la vente de votre huile.

C9.a Durant la dernière saison, avez-vous vendu de l'huile au ... ?

C9.b à qui les avez-vous vendu dans ce lieu ?

C9.c quelle quantité y avez-vous vendu ?

C9.d quel était le prix moyen de vente de votre huile en DH/L ?

C9.a	C9.b	C9.c	C9.d
		quantité >>> unité	prix moyen --- DH/ L
SOUK	1 particuliers		
	2 intermédiaire		
Domicile	1 particuliers		
	2 intermédiaire		
Bord de route	1 particuliers		
	2 intermédiaire		
AUTRES	1 particuliers		
	2 intermédiaire		

C10.a Quelle quantité d'huile avez-vous donné en rémunération ?

C10.b Quelle quantité d'huile avez-vous donné en cadeau / zakat ?

C10.c Quelle quantité d'huile avez-vous donné aux héritiers ?

C10.a- RÉMUNÉRATION [FAITES PRÉCISER L'UNITÉ]

C10.b- ZAKAT CADEAU

C10.c- HÉRITIERS

C11.a Quelle quantité d'huile avez-vous gardée pour la consommation de votre ménage ?

C11.a- CONSOMMATION

si = 0

C11.b Comment avez-vous conservé cette huile ?

01 récipient plastique 04 récipient en argile cuite
02 récipient inox 05 autres
03 récipient en terre / nquire

Sp - M

C11.c Quelle est la durée du stockage en mois ?

mois

C12.a Quelle quantité d'huile vous reste-t-il à vendre ?

C12.a- RESTE À VENDRE

si = 0

C12.b Comment avez-vous conservé cette huile ?

01 récipient plastique 04 récipient en argile cuite
02 récipient inox 05 autres
03 récipient en terre / nquire

Sp - M

C12.c Quelle est la durée du stockage en mois ?

mois

C13.a Quel est le nom de la principale Unité de trituration à laquelle vous avez eu recours durant la dernière saison pour triturer vos olives ?

C13.b De quel type est cette unité de trituration ?

C13.a nom UT

C13.b type d'unités de trituration

01 traditionnelle
02 semi-moderne
03 moderne

C14. Combien de temps mettiez-vous en moyenne pour aller à cette UT durant la dernière saison ?

C15. Quel est le coût global du transport des olives à triturer vers les UT ?

C14- durée trajet [h:min]

C15- coût transport DH

(comptez le coût du retour de l'huile)

C16.a Comment avez-vous payé pour la trituration de votre huile ?

1 argent comptant 2 en nature 3 les deux 4 gratuit l'UT lui appartient

montant payé - DH

quantité

huileLitres

olives U:

montant payé - DH

quantité

huileLitres

olives U:

C17. Comment était le goût de votre huile ?

01 bon goût 02 d'un goût moyen 03 goût amer

S'il n'a pas vendu d'huile au SOUK → C20

LORS DE LA DERNIÈRE SAISON ...

C18.a Quel est le nom du Souk où vous avez vendu de l'huile d'olive le plus souvent ?

C18.b Quel est le nom des autres Souks où vous avez vendu de l'huile ?

>> JUSQU'À 3 NOMS MAXIMUM

C18.c Généralement, combien de temps mettiez-vous à aller au Souk principal ?

C18.d Combien de fois êtes-vous allés au Souk vendre de l'huile d'olive ?

C18.e Combien d'argent avez-vous dépensé au total durant la saison pour transporter l'huile au Souk ?

Lieux de vente - huile	temps mis heure et min	nb de fois	coût global en DH
SOUK principal			
accessoires - 3 max			
			par rapport au souk principal

ne pas poser cette question s'il n'a pas vendu au SOUK

C19. Le plus souvent, qui détermine le prix de vente de l'huile au souk ?

01 moi-même 04 le souk
02 les autres vendeurs 05 autres - préciser (acheteurs, loi offre x demande...)
03 c'est un prix fixe

Sp - U

C20. À quel moment de la saison avez-vous appris le prix de l'huile au souk ?

01 avant la trituration 02 après la trituration 03 je ne le sais qu'au moment de la vente

S'il n'a pas du tout vendu d'huile → C22

C21.a Est-ce que le prix auquel vous avez été rémunéré pour votre huile vous a permis de couvrir vos charges ?

01 NON 02 OUI

C21.b Est-ce que le prix auquel vous avez été rémunéré pour votre huile vous a permis de faire des bénéfices ?

01 NON 02 OUI

OLIVES DONNÉES

Maintenant qu'on a parlé des olives que vous avez triturées et de votre huile d'olive, j'aimerais en revenir à votre production d'olives de 2010-2011.

C22. Durant la dernière saison, avez-vous donné des olives de votre production 2010-2011 ?

☐ 1 NON → C24
☐ 2 OUI

De la production 2010-2011

C23.a Quelle quantité d'olives avez-vous donné en cadeau-zakat ?

C23.b Quelle quantité d'olives avez-vous donné en rémunération ?

C23.c Quelle quantité d'olives avez-vous donné aux héritiers / associés / propriétaires de terrain ?

C23a- CADEAU-ZAKAT	Unité
<input type="text"/>	<input type="text"/>
C23.b- RÉMUNÉRATION	
<input type="text"/>	
C23.c- HÉRITIERS-PROPRIO	
<input type="text"/>	

Nous venons de passer en revue vos ventes d'olives et d'huile d'olive à différents types d'acheteurs.
Maintenant, pourriez-vous me dire SVP quelle est -approximativement- la quantité globale d'olive que vous avez produit / récolté durant la dernière saison (2010-2011) ?
[ENQUÊTEUR : PAS BESOIN DE VÉRIFIER LA COHÉRENCE DE CETTE RÉPONSE AVEC LA SOMME DES QUANTITÉS ÉNONCÉS AUPARAVANT]

OLIVES RESTANTES / GARDÉES

C24. De votre production 2010-2011, vous reste-il des olives pas encore vendues, non triturées, non données ?

☐ 1 NON → C29
☐ 2 OUI

C25. Quelle quantité d'olives avez-vous gardé pour l'auto-consommation de votre ménage ?

Unité C25- CONSOMMATION U
Si C25 = 0 → C27

C26.a Comment avez-vous conservé ces olives ?

☐ 01 récipient sans additif ☐ 02 récipient avec additif ☐ 03 plein air sans additif ☐ 04 plein air avec du sel Sp - M

C26.b Si [01 / 02], par quel moyen ?

☐ 01 sac plastique ☐ 04 avec de l'huile d'olive
☐ 02 récipient plastique ☐ 05 entonnoir avec soude
☐ 03 récipient en roseau ☐ 06 autres-p?

C26.c. Généralement, combien de temps conservez-vous vos olives ?

MOIS

C27. Quelle quantité d'olives qu'il vous reste à vendre / olives gardées pour vendre plus tard ?

Unité C27- RESTANT À VENDRE U
Si C25 = 0 → C29

C28.a Comment avez-vous conservé ces olives ?

☐ 01 récipient sans additif ☐ 02 récipient avec additif ☐ 03 plein air sans additif ☐ 04 plein air avec du sel Sp - M

C28.b Si [01 / 02], par quel moyen ?

☐ 01 sac plastique ☐ 04 avec de l'huile d'olive
☐ 02 récipient plastique ☐ 05 entonnoir avec soude
☐ 03 récipient en roseau ☐ 06 autres-p?

C28.c. Généralement, combien de temps conservez-vous vos olives ?

MOIS

C29- PRODUCTION TOTALE D'OLIVES EN 2010-2011

UNITÉ

→ C30

REVENUS OLIVES / HUILE HORS SAISON ET/OU HORS EXPLOITATION

Ventes issues des saisons précédentes

C30. Durant la dernière saison, avez-vous vendu des olives issues de votre stock des saisons précédentes ?

☐ 1 NON → C31
☐ 2 OUI

C30.a Si oui, en quelle quantité ?

C30.b Et combien d'argent avez-vous encaissé de cette vente ?

C30.a- QUANTITÉ <input type="text"/> U	C30.b- MONTANT <input type="text"/> DH
--	--

C31. Durant la dernière saison, avez-vous vendu de l'huile d'olive issues de votre stock des saisons précédentes ?

☐ 1 NON → C32
☐ 2 OUI

C31.a Si oui, en quelle quantité ?

C31.b Et combien d'argent avez-vous encaissé de cette vente ?

C31.a- QUANTITÉ <input type="text"/> U	C31.b- MONTANT <input type="text"/> DH
--	--

Achats et Reventes d'olives et d'huile

C32. Durant la dernière saison, avez-vous acheté des olives pour les revendre telles quelles ?

☐ 1 NON → C33
☐ 2 OUI

a. Si oui, en quelle quantité ?

b. et combien cela vous a-t-il coûté ?

c. Et combien d'argent avez-vous encaissé de cette vente ?

C32.a- QUANTITÉ achetée <input type="text"/> U	C32.b- MONTANT dépensé <input type="text"/> DH	C32.c- MONTANT encaissé <input type="text"/> DH
--	--	---

C33. Durant la dernière saison, avez-vous acheté des olives pour les faire triturer ?

☐ 1 NON → C34
☐ 2 OUI

C33.a- QUANTITÉ achetée <input type="text"/> U	C33.b- MONTANT dépensé <input type="text"/> DH	C33.c- MONTANT encaissé <input type="text"/> DH
--	--	---

C34. Durant la dernière saison, avez-vous acheté de l'huile d'olive pour la revendre ?

☐ 1 NON → D1
☐ 2 OUI

C34.a- QUANTITÉ achetée <input type="text"/> U	C34.b- MONTANT dépensé <input type="text"/> DH	C34.c- MONTANT encaissé <input type="text"/> DH
--	--	---

Module D : Autres produits dérivés de l'olive

Je vais à présent vous citer un certain nombre de produits dérivés de l'olive.

Dites-moi SVP à chaque fois .- POUR LA DERNIÈRE SAISON..

D1.si vous l'avez fabriqué lors de la saison écoulée ? [POUR LE GRIGNON, ... SI VOUS L'AVEZ GARDÉ]

D2 ... combien avez-vous dépensé pour sa production ?

D3 ... si vous en avez vendu ?

D4 ... combien la vente de ce produit vous a rapporté d'argent au total ?

	fabric O/N D1 NON OUI	Dépenses D2 Montant dépensé [DH]	vente : O/N D3 NON OUI D4 Montant vente [DH]	
a. GRIGNON < fitour >	01 02		01 02	
b. HUILE DE GRIGNON < zit fitour >	01 02		01 02	
c. PATTE D'OLIVE	01 02		01 02	
d. SAVON D'OLIVE	01 02		01 02	
e. PDTS COSMÉTIQUES dérivés de l'olive	01 02		01 02	

VERBATIM

Module E : Programmes agricoles et Formation "Culture des Olives"

PROGRAMMES AGRICOLES

E1. Lors de la dernière saison, vos parcelles d'oliviers ont-elles été intégrées dans un programme de formation agricole quelconque ?

01 NON 02 OUI

→ E8

E2. Quel est le nom de ce programme ?

E3. Quel est l'initiateur de ce programme ?

E4. Est ce que vous-même (votre ménage) avez adhéré à ce programme?

01 NON 02 OUI

↓
E8

E5. Comment avez-vous trouvé ce programme ? [niveau d'intérêt]

Assisté

01 02 03 04 05
très intéressant plutôt intéressant sans avis - neutre plutôt pas intéressant pas du tout intéressant

E6. Est-ce-que ce programme vous a été bénéfique ?

01 NON 02 OUI

E7. Qui a participé à ce programme dans votre ménage
(citer les noms – âge - niveau d'instruction) ?

nom, prénom	âge	niveau d'instruction
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

E8. Lors de la dernière saison, est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage a reçu une formation relative à la plantation des olives ? ☐ 01 NON ☐ 02 OUI

E9. Je vais vous citer quelques formations sur les techniques agricoles sur les plantations d'oliviers, lesquelles parmi celles-ci ont été suivies par vous-mêmes ou un membre de votre foyer lors de la dernière saison ?

Pour chacune de ces formations, dites-moi SVP...

- E9.a Combien de personnes de votre ménage ont assisté à cette formation ?
E9.b Parmi ces personnes, y-a-t-il des femmes qui ont participé à cette formation ?
E9.c Parmi ces personnes, y-a-t-il des jeunes hommes à partir de 16 ans qui ont participé à cette formation ?
E9.d Parmi ces personnes, y-a-t-il des jeunes filles à partir de 16 ans qui ont participé à cette formation ?
E9.e Combien de jours se sont écoulés approximativement depuis cette formation ?
E9.f Qui a délivré cette formation ?
E9.g Quelle est votre appréciation par rapport à la qualité et à l'utilité de cette formation ?
E9.h Lors de la saison écoulée, est-ce que ces personnes ont appliqué sur leur parcelles d'oliviers ce qu'ils ont appris dans cette formation ?
E9.i Pour quelles raisons n'appliquent-elles pas dans les plantations d'olive ce qu'ils ont appris dans ces formations ?
E9.j Appliquent-elles ces techniques dans d'autres cultures ?

PASSEZ EN REVUE LA COLONNE E9

ENSUITE POUR CHAQUE OUI À LA COLONNE E9,
PASSEZ EN REVUE LES QUESTIONS E9A À E9.J
AVANT DE PASSER AU PROCHAIN "OUI" DE qE9

01. n'a pas le moyen pour matériaux et ressources
02. Ne pense pas que cela va augmenter les rendements
03. n'a pas retenu la méthode, ne se souvient plus
04. Beaucoup de travail
05. pas les mêmes techniques
06. autres

	E9		E9.a	E9.b		E9.c		E9.d		E9.e	E9.f	E9.g				E9.h		E9.i	E9.j
	NON	OUI	Nb participants	Femmes		jeunes H 16+		jeunes F 16+		Nbre de jours	Formateur	Appréciation Formation				Application ?		Raisons Non Application	Application dans autres cultures
				NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI			très satisfait	plutôt satisfait	plutôt pas satisfait	pas du tout satisfait	NON	OUI		prochain item
1- préparation des sols	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
2- plantation	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
3- les espaces entre les arbres, remplir le vide et rajeunir	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
4- désherbage en temps opportun et utilisation d'herbicides	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
5- Poste de gestion intégré +manutention et l'entreposage pesticides en sécurité	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
6- la fertilité des sols et des pratiques culturales de conservation	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
7- rotation cultures	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
8- techniques de récolte	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
9- les techniques de taille	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
10- L'agriculture comme une Entreprise/ la tenue de registres	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
11- Incidence du rendement sur résultat	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
12- technique d'irrigation et besoin en eaux	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
13- raisonnement de la fertilisation	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
14- protection de l'environnement	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		
15- commercialisation et marketing	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02			<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 04	<input type="checkbox"/> 01	<input type="checkbox"/> 02		

- 01.APP groupe 02.d'autres institutions financières internationales
03.MAPM 04.Des agences publiques 05.des O.N.G
06.Autres

01. dans toutes les cultures
02.dans quelques autres cultures
03. dans aucune autre culture

F0. Durant la dernière saison, avez-vous cultivé une ou plusieurs cultures autres que l'olivier ?

01 NON → **Module F7**

02 OUI

Si Oui, pour chaque type de cultures ou d'occupation du sol, pouvez-vous me préciser svp ...

F1. avez-vous cultivé le [CITEZ LE NOM DE LA CULTURE] ? **Assisté**

F2. quelle est la superficie total occupée par cette culture durant la dernière saison [faites préciser l'unité]

F3. et quelle est la quantité globale récoltée durant la dernière saison pour cette culture ? [faites préciser l'unité]

F4.a de cette production, avez-vous donné UNE PARTIE à des tiers ?

(... en rémunération d'un loyer au propriétaire éventuel de la terre ou à associé en partage de récolte ou à d'éventuels autres héritiers ou autres raisons) ?

F4.b Si Oui, quelle est la quantité qui a été donnée dans ce cadre ? [faites préciser l'unité]

F5.a Durant la dernière saison, quelle est la quantité de [citer la culture] qui a été vendue ? [faites préciser l'unité]

F6. Et quel a été le montant global que vous avez obtenu de cette vente de [citer la culture] durant la dernière saison ?

F1		F2- superficie	F3- production	F4.a	F4.b- quantité donnée	F5- quantité vendue	F6- REVENUS (DH)
Assisté		Unité	Unité	non	oui	quantité	précisez unité
non	oui						
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02- blé dur		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03- blé tendre		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04 - orge		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	05- maïs		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	08- lentilles		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	09- fèves		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10- pois chiches		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11- petit pois		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15- amandier		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16- pomme de terre		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	14- fourrage		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	18-autre 1 :		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	19-autre 2 :		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	19-autre 3 :		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

TERRES CULTIVÉES LORS DE LA DERNIÈRE SAISON

De toutes les terres que vous avez cultivées
durant la dernière saison, [Y COMPRIS LES OLIVIERS]

F7. Quelle est la superficie totale des terres dont vous êtes propriétaires ?

F7. superficie des terres
dont il est propriétaire

	unité
--	-------

F8. Quelle est la superficie totale des terres dont vous êtes locataires ?

F9. Quel est le montant que vous avez payé pour la location de ces terres
au cours de la dernière saison ?

F8. superficie des terres
dont il est locataire

F9. montant du loyer que vous avez payé
pour la location de ces terres l

	unité
--	-------

	DH
--	----

si = 0

F10. Quelle est la superficie des terres que vous avez cultivées
en association / partage de récolte ?

F10. superficie des terres cultivées
en association / partage

	unité
--	-------

F11. Quelle est la superficie des terres irriguées ?

F11. superficie des terres irriguées

	unité
--	-------

TERRES NON CULTIVÉES LORS DE LA DERNIÈRE SAISON

F12. Avez-vous des terres dont vous êtes propriétaires et
que vous n'avez pas exploité durant la dernière saison ?

01	NON
02	OUI

F16.a

F13.a Parmi celles-ci, avez-vous données des terres en association ?

01	NON
02	OUI

F13.b Si Oui, quelle est la superficie de ces terres ?

F14. Quel est le montant global reçu de ces terres données en association ?

F13.b superficie des terres
données en association

	unité
--	-------

F14. montant du loyer reçu
de ces terres données en association

en espèces	DH
------------	----

en nature

type	quantité	unité

F15.a Avez-vous donné des terres en location ?

01	NON
02	OUI

F16.a

F15.b. Si Oui, quelle superficie ?

F15.c Quel est le montant global reçu de cette location ?

F15.b superficie des terres
données en location

	unité
--	-------

F15.c montant du loyer reçu
de ces terres données en location

en espèces	DH
------------	----

en nature

type	quantité	unité

F16.a Avez-vous utilisé des terres pour le pâturage ?
(terres non cultivées et sans arbres fruitiers laissées aux animaux)

01	NON
02	OUI

F18.a

F16.b. Si Oui, quelle superficie ?

F16.b superficie des terres
pour le pâturage

	unité
--	-------

F17.a Avez-vous laissé des terres en jachère ?

01	NON
02	OUI

F17.a

F17.b. Si Oui, quelle superficie ?

F17.b superficie des terres
laissées en jachère

	unité
--	-------

F18.a Avez-vous vendu des terres durant la dernière saison ?

01	NON
02	OUI

F19.a

F18.b. Si Oui, quel est montant global rapporté de cette vente ?

F18.b montant global reçu de cette vente

	DH
--	----

F19.a Avez-vous acheté des terres durant la dernière saison ?

01	NON
02	OUI

module G

F19.b. Si Oui, quelle est la superficie des terres que vous avez achetées ?

F19.c Si Oui, quel est montant que vous avez décaissé pour l'achat de ces terres ?

F19.b superficie des terres
achetées dernière saison

	unité
--	-------

F19.c montant global décaissé pour l'achat

	DH
--	----

Module G : Élevage : production animale et charges liées

G1.Disposez-vous de ... / Est-ce que vous élevez des ... [item] ?

G1.a Combien de têtes de avez-vous aujourd’hui ?

[S’IL N’ARRIVE PAS À ESTIMER LA TAILLE DU CHEPTEL , DEMANDER UN CHIFFRE APPROXIMATIF]

G1.b Combien de têtes avez-vous vendu durant la dernière saison ?

G1.c Combien de têtes avez-vous acheté durant la dernière saison ?

Si somme des têtes vendues = 0 ➡ allez à G3

G2. Quel est le montant global encaissé des ventes d’animaux durant la saison écoulée ?

si sommes des têtes achetées = 0 ➡ allez à G4

G3. Quel est le montant global décaissé pour ces achats d’animaux durant la saison écoulée ?

G1.			G1.a	G1.b	G1.c	
disponibilité NON OUI			élevage	Nombre actuel	nb de têtes vendue dernière saison	nb de têtes achetées dernière saison
01	02	1 - BOVINS				
01	02	2 - OVINS				
01	02	3 - CAPRINS				
01	02	4 - CAMELIDÉS				
01	02	5 - RUCHES D'ABEILLES				

G2.	G3.
montant global encaissé dans la vente d’animaux durant la saison en DH	montant global décaissé dans l' achat d’animaux durant la saison en DH

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur les sous-produits de votre élevage.

Pour chacun des sous-produits de l'élevage que je vais vous citer

G4. Est-ce que vous en avez produit durant la saison écoulée ?

G4.a Dites-moi SVP quelle quantité avez-vous produit durant la saison écoulée ?
[préciser l'unité et la périodicité]

G4.b Sur combien de mois produisez-vous [...] ?

G5. Quelle est la quantité que vous avez vendue ?

G6. Quel est le prix moyen auquel vous avez vendu votre production de ?

G4.			G4.a PRODUCTION				G5.	G6.
en produit-il ? NON OUI			sous-produits de l'élevage	Quantité produite	Unité	périodicité par	quantité vendue [unité]	prix de vente moyen (DH / unité)
01	02	1 - LAIT / LBEN						
01	02	2 - BEURRE						
01	02	3 - LAINE			01. jour 02. semaine 03. mois 04. trimestre			
01	02	4 - MIEL						

Nous allons passer maintenant en revue toutes les charges liées à votre activité d'élevage

G7. Durant la dernière saison, avez-vous eu des charges liées à [ITEM] ?

Lors de la dernière saison, Quel a été le montant total dépensé ...

G7.a ... pour l'achat d'aliments de bétail durant la saison écoulée ?

G7.b ... pour les frais vétérinaires ?

G7.c ... pour la main d'oeuvre lié à l'activité d'élevage ?

G7.d ... pour les autres frais liés à l'activité d'élevage ?

G7.			G8.
occurrence NON OUI			dépenses liées à l'élevage
01	02	1 - aliments de bétail / d'élevage	montant global dépensé dans saison (DH)
01	02	2 - frais vétérinaires	
01	02	3 - main d'oeuvre	
01	02	4 - autres frais liés à l'élevage	

Verbatim

Je vais vous poser maintenant des questions sur certaines dépenses d'exploitation concernant l'ensemble des parcelles que vous exploitez (quelle que soit le type de culture)

H1. Durant la dernière saison, avez-vous eu une dépense pour [item] pour l'ensemble des terres que vous avez exploitées ?

H2. Si Oui, quel a été le montant dépensé pour ce poste lors de la dernière saison ? [EN DIRHAM]

	Assisté		Dépenses d'exploitation
	H1		H2. Combien ?
	NON	OUI	[DH]
a- achat semences ou plants	01	02	→
b- transport semences ou plants [matériel et main d'oeuvre]	01	02	→
c- engrais chimique	01	02	→
d- fumier organique	01	02	→
e- insecticide fongicide désherbant	01	02	→
f- urée < engrais de couverture de manière générale >	01	02	→
g- frais location tracteur pour labourer le champ	01	02	→
h- frais de location moissonneuse-batteuse	01	02	→
i- sacs, ficelles, récipients	01	02	→
j- frais de stockage produits récoltés	01	02	→
k- gasoil ou huile de moteur pour matériel, électricité	01	02	→
l-entretien et réparation des machines [matériel et main d'oeuvre]	01	02	→
m- autres frais de transport (vers les marchés,...) [matériel et main d'oeuvre]	01	02	→
n- autres intrants agricoles	01	02	→

H3. Pouvez-vous me donner s'il vous plaît une estimation DU MONTANT TOTAL DE CES MÊMES DÉPENSES pour vos plantations d'**OLIVIERS** - même approximativement ?

DH

VERBATIM

TRAVAUX D'AMÉNAGEMENTS FONCIERS
H4.a Au cours de la dernière saison, avez-vous réalisé des travaux d'aménagement fonciers suivants ?
Assisté
H4.b Au cours de la dernière saison, avez-vous réalisé des travaux d'aménagement fonciers suivants SUR AU MOINS L'UNE DE VOS PARCELLES D'OLIVIERS ?

	G4.a		G4.b	
	NON	OUI	NON	OUI
a- défrichement	01	02	01	02
b- sous-solage	01	02	01	02
c- épierage	01	02	01	02
d- défoncement	01	02	01	02
e- terrasses	01	02	01	02
f- correction de ravin	01	02	01	02
g- nivellement	01	02	01	02
h- drainage	01	02	01	02
i- creusement impluvium	01	02	01	02
j- autres travaux	01	02	01	02

Au cours de la dernière saison ...

H5. Ces travaux ont-ils généré des dépenses ?
H6.a Si oui, Quel a été le montant global des dépenses générés par ces travaux sur l'ensemble de votre exploitation ?
H6.b Et quel a été le montant global des dépenses générés par ces travaux sur vos parcelles d'oliviers ?

Dépenses générées par travaux			
H5.		H6.a Combien ? EXPLOITATION	H6.b Combien ? OLIVIERS
NON	OUI		
01	02	DH	DH
↓ H7			

TRAVAUX HYDRO-AGRICOLES
H7. Au cours de la dernière saison, avez-vous réalisé des travaux hydro-agricoles suivants ?
Assisté

	NON	OUI
ik équipement et électrification de puits de forage	01	02
l- dérivation d'eau en rivière	01	02
m- adduction et distribution d'eau en vue d'irrigation	01	02
n- irrigation par aspersion	01	02
o- irrigation localisée	01	02
p- bassin de réserve pour irrigation	01	02
q- confection de segua d'irrigation	01	02
r- autres travaux hydro-agricoles	01	02

Au cours de la dernière saison ...

H8.a Ces travaux ont-ils généré des dépenses ?
H8.b Si oui, Quel a été le montant global des dépenses générés par ces travaux sur l'ensemble de votre exploitation ?

Dépenses générées par travaux		
H8.a		H8.b Combien ? EXPLOITATION
NON	OUI	
01	02	DH
↓ H9		

ÉQUIPEMENT AGRICOLES ET BÂTIMENTS

Je vais maintenant vous poser des questions sur l'équipement agricole qui est à votre disposition aujourd'hui.
Il s'agit ici de l'équipement agricole utilisé sur l'ensemble de votre exploitation.

H9. Disposez-vous aujourd'hui de [ITEM] ?

si = Non

→ passez à autre éqûip

H10. De combien de [ITEM] disposez-vous ?

H11. Avez-vous acquis [ITEM] au cours de la dernière saison ?

H11.a Combien de [ITEM] avez-vous acquis durant la dernière saison ?

H11.b Combien avez-vous dépensé globalement pour l'acquisition de [ITEM] durant la dernière saison ?

si OUI

showcard

matériel à disposition

H9.

H10.

NON OUI

Nbre

achats
saison
écoulée

H11.

H11.a

H11.b

NON OUI

Nombre

Montant achat en DH

a- tracteur

01 02

01 02

b-chisel

01 02

01 02

c-rotavator

01 02

01 02

d-cover-crop

01 02

01 02

e- distributeur
épandeur d'engrais

01 02

01 02

f- pulvérisateur

01 02

01 02

g- petits outils
>> taille

01 02

01 02

h- vibreur de récolte

01 02

01 02

i- charrette - chariot

01 02

01 02

j- jeeps camion
camionnette

01 02

01 02

k- autre éqûip
ou outil

01 02

01 02

H11.d Quel est le statut
de la plupart de ces
équipements agricoles?

- 01 melk individuel
- 02 melk indivise
- 03 location
- 04 autres

H12.a Lors de la saison écoulée, avez-vous vendu des équipements agricoles ?

H12.b Si Oui, quel est le montant total que vous avez reçu de la vente de cet équipement ?

H12.a
vente équipement
NON OUI
01 02

H12. b

montant global reçu de la vente
en DH

H12.c Lors de la saison écoulée, avez-vous mis en location des équipements agricoles ?

H12.d Si Oui, quel est le montant total que vous avez reçu de la location de cet équipement ?

H12.c
location équipement
NON OUI
01 02

H12. d

montant global reçu de la location
en DH

H13.a Disposez-vous de [ITEM] ?

H13.b Quel a été le coût de construction de [ITEM] ?

H13.a		BÂTIMENTS		H13.b
disponibilité				coûts construction en DH
NON	OUI			
01	02	1 - étable		
01	02	2 - magasin (lieu de stockage)		
01	02	3 - autres bâtiments agricoles		

Module I : Emploi agricole et diffusion

Je vais maintenant vous poser quelques questions a propos de la main d'œuvre de votre exploitation agricole.

11. Au cours de la dernière saison, combien de personnes au total (de votre ménage ou non) ont travaillé gratuitement (sans être rémunérés) dans votre exploitation ?

I1. nb de personnes non rémunérées

12. Au cours de la dernière saison, avez-vous employé des personnes rémunérées pour travailler dans votre exploitation ?

NON

01

→ I6.a

OUI

02

13. Combien de personnes rémunérés avez-vous employé pour chacune des tâches suivantes ?

14. Combien de jours en moyenne chaque personne a-t-elle travaillé sur cette tâche ?

15. En moyenne, combien avez-vous rémunéré chacune de ces personnes par journée de travail sur cette tâche ?

TÂCHES			I3.	I4.	I5. RÉMUNÉRATION	
			Nb de personnes	nb de jours par personne	salairé par personne et par jour en DH	EN NATURE Type de culture : quantité kg / jour / personne
LABOUR						
RÉCOLTE	OLIVE	SUR LES ARBRES				
		CUEILLETTE				
	AUTRES CULTURES					
AUTRES TÂCHES (ne pas inclure la main d'œuvre pour le transport et l'entretien des machines qui a déjà été inclus au module G)						

1. olives 2 - Blé dur 3- blé tendre 4- orge 5- maïs 6-lentilles
7-fèves 8- pois chiches 9- petit pois 10- amande 11- pomme de terre 12- autres (préciser)

16.a Au cours de la dernière saison, est-ce qu'un membre de votre foyer ou vous -mêmes avez travaillé sur une autre exploitation qui ne vous appartient pas ?

1

NON

→ MODULE J

2

OUI

en nature

16.b Quel est le revenu global durant la dernière saison que votre ménage a reçu de ces activités agricoles effectuées en dehors de votre exploitation ?

DH

type

en nature

quantité

unité

17.a Au cours de la dernière saison, est-ce qu'un membre de votre foyer ou vous -mêmes avez travaillé sur une autre plantation d'OLIVIERS qui ne vous appartient pas ?

1

NON

→ module J

2

OUI

en nature

17.b Quel est le revenu global durant la dernière saison que votre ménage a reçu de ces activités dans les OLIVIERS effectuées en dehors de votre exploitation ?

DH

type

en nature

quantité

unité

18. Quel est le nom des douars dans lesquels ces plantations d'oliviers sont situées (3 max)

19. Au cours de la dernière saison, est-ce que les personnes de votre ménage qui ont travaillé sur une autre plantation d'oliviers ont utilisé les mêmes techniques que celles utilisées pour vos plantations d'oliviers dans votre exploitation ?

01

Non, elles ont utilisé différentes techniques

02

Oui, elles ont utilisé quelques techniques presque identiques

03

Oui, elles ont utilisé exactement les mêmes techniques utilisées sur notre parcelle

assisté

110. Est-ce que ces personnes (ela peut-être vous-mêmes) ont appris de nouvelles techniques de culture de l'olive en travaillant dans d'autres parcelles d'oliviers en dehors de la vôtre ?

01

NON

02

OUI

Module J : Prêts et Autres revenus

J1. Avez-vous contracté des prêts pour des activités agricoles au cours de ces 10 dernières années ?

NON

01

→ J8

OUI

02

J2. Quelle est la valeur initiale des principaux prêts du ménage ? [en DH]

J3.auprès de qui avez-vous contracté ce prêt ?

J4. En quelle année ce prêt a-t-il été contracté ?

J5. Pour combien d'année ce prêt a-t-il été contracté ?

J6. Dans quel but précis ce prêt a-t-il été contracté ?

J7. Combien vous reste-t-il à rembourser de ce prêt ?

	J2. valeur initiale [DH]	J3. Source	J4. année prêt [AAAA]	J5. nombre d'années [A A]	J6. but principal	J7. montant restant dû (DH)
prêt 1						
prêt 2						
prêt 3						

1-famille 2-amis 3-banque ou établissement de crédit
4-coopérative/association 5-état 6-crédit fournisseur
7-autres

1-Intrants (engrais, semences, phytosanitaire,...)
2-fumier
3- travaux hydro-agricole / d'aménag. foncier
4- matériel et équipements agricoles
5- autres

AUTRES REVENUS

J8. Durant la dernière saison, avez-vous -vous ou un membre de votre ménage- reçu des revenus provenant de [ITEM]

J9. Quel est le montant (DH) que vous avez reçu de [ITEM] durant la dernière saison ?

	J8.	J9. montant (DH)
argent reçu de la famille (ville / étranger)	1 NON 2 OUI →	
retraites et diverses entrées d'argent	1 NON 2 OUI →	

Module K : Interactions familiales, sociales et associatives

Nous aimerions maintenant savoir comment les agriculteurs apprennent de nouvelles techniques.

K1.a Généralement, de quelle manière vous mettez-vous au courant de nouvelles techniques agricoles, vous ou un membre de votre foyer ?

Assisté Multiple	<input type="checkbox"/> 01 vulgarisation	<input type="checkbox"/> 08 centres de travaux CMA	K2.a ne se met pas au courant de nouvelles techniques agricoles EXCLUSIF
	<input type="checkbox"/> 02 conversation avec d'autres agriculteurs	<input type="checkbox"/> 09 ONG locales	
	<input type="checkbox"/> 03 bouche à oreille	<input type="checkbox"/> 10 autorités	
	<input type="checkbox"/> 04 radio / tv	<input type="checkbox"/> 11 élus	
	<input type="checkbox"/> 05 membres de votre foyer	<input type="checkbox"/> 12 DPA et région	
	<input type="checkbox"/> 06 organisation agricole	<input type="checkbox"/> 13 autres	
	<input type="checkbox"/> 07 voisins		

K1.b Généralement, parlez-vous des techniques agricoles apprises avec d'autres personnes en dehors de votre exploitation agricole ?

☐ 01 NON ☐ 02 OUI

K2.a

K1.c Avec qui parlez-vous des techniques agricoles apprises ?

Multiple

☐ 01 famille élargie ayant d'autres plantations

☐ 02 voisins

☐ 03 autres agriculteurs

☐ 04 autres

Nous voudrions maintenant en savoir un peu plus sur les organisations agricoles dont vous pourriez faire partie.

K2.a Etes-vous membre/adhérent d'une organisation professionnelle agricole? ☐ 01 NON ☐ 02 OUI

Module L

K2.b De combien d'organisations professionnelles agricoles faites-vous partie ?

S'IL EST MEMBRE DE PLUSIEURS OPA, POSEZ LA QUESTION

K2.c Parmi celles-ci, quelle est celle qui intervient le plus dans la filière de l'olivier ? ou celle avec laquelle vous êtes le plus en relation ?

S'IL EST MEMBRE D'1 SEULE OPA
K2.c Quel est le nom de cette OPA ?

NOM DE L'ORGANISATION

K2.d Quel est le montant total en DH des frais d'adhésion payés aux organisations dont vous êtes membres ?

DH

K2.e Versez-vous des cotisations annuelles ?

☐ 01 NON
☐ 02 OUI

K2.f Si Oui, quel est le montant ?

DH

K2.g Quelle est votre fonction / votre titre au sein de cette organisation ?

<input type="checkbox"/> 01 membre sans fonction	<input type="checkbox"/> 04 prestataire de service	<input type="checkbox"/> 07 chargé de commercialisation	<input type="checkbox"/> 09 président	<input type="checkbox"/> 11 autres
<input type="checkbox"/> 02 gestionnaire/administratif	<input type="checkbox"/> 05 intervenant	<input type="checkbox"/> 08 recherche de partenaires	<input type="checkbox"/> 10 vice-président	
<input type="checkbox"/> 03 trésorier / comptable / finances	<input type="checkbox"/> 06 agriculteur d'avance			

Veuillez s'il vous plaît répondre à ces quelques questions relatives à la principale ORGANISATION dont vous êtes membres. Autrement dit, celle dont vous m'avez donné le nom tout à l'heure.

K3. Date de création (MOIS-ANNÉE)

K4. De quel type d'organisation s'agit-il ?

<input type="checkbox"/> 01 coopérative	<input type="checkbox"/> 03 fédération
<input type="checkbox"/> 02 association	<input type="checkbox"/> 04 groupement

K5. Depuis quelle année êtes-vous membres ?

K6. Quelles sont les activités de cette organisation?

<input type="checkbox"/> 01 social	<input type="checkbox"/> 05 conseil	As - M
<input type="checkbox"/> 02 formation	<input type="checkbox"/> 06 approvisionnement en intrants	
<input type="checkbox"/> 03 assistance technique	<input type="checkbox"/> 07 services	
<input type="checkbox"/> 04 aide financière		

K7. Quelle est la fréquence des réunions de l'organisation ? [NOMBRE DE FOIS PAR]

soyez précis

K8. Quelle est votre assiduité aux réunions ? Diriez-vous que vous assistez ... ?

<input type="checkbox"/> 01 à toutes les réunions	<input type="checkbox"/> 03 à quelques unes des réunions
<input type="checkbox"/> 02 à la plupart des réunions	<input type="checkbox"/> 04 à aucune des réunions

K9. Pourquoi n'assistez-vous pas à toutes les réunions ?

<input type="checkbox"/> 01 trop occupé	<input type="checkbox"/> 03 autres
<input type="checkbox"/> 02 ne sont pas intéressantes	

K10. Est-ce vous êtes satisfaits des réalisations / activités de l'organisation ?

<input type="checkbox"/> 01 très satisfait	<input type="checkbox"/> 03 plutôt non satisfait
<input type="checkbox"/> 02 plutôt satisfait	<input type="checkbox"/> 04 pas du tout satisfait

K11. Pourriez-vous recommander à un ami d'intégrer l'organisation? ☐ 01 NON ☐ 02 OUI

K12. Veuillez citer tous les avantages que vous percevez de faire partie d'une organisation agricole

<input type="checkbox"/> 01 encouragements de l'état pour acquisition de matériel	<input type="checkbox"/> 05 aide financière	Spontané
<input type="checkbox"/> 02 facilité d'approv en intrants	<input type="checkbox"/> 06 social	
<input type="checkbox"/> 03 facilité écoulement product*	<input type="checkbox"/> 07 conseil et formation	
<input type="checkbox"/> 04 assistance technique	<input type="checkbox"/> 08 autres	

K13. Veuillez citer tous les inconvénients que vous percevez de faire partie d'une organisation agricole

K14. Est-ce que le fait de faire partie à une organisation agricole est bénéfique ?

☐ 01 NON ☐ 02 OUI

Verbatim

Module L : Signalétique des ménages exploitants

L1. Sexe ☐ Masculin ☐ Féminin L2. Âge

L3. Quel est le plus haut diplôme que vous avez obtenu ? [Niveau d'instruction]

<input type="checkbox"/> sans instruction	<input type="checkbox"/> formation technique-professionnelle
<input type="checkbox"/> coranique	<input type="checkbox"/> formation supérieure / universitaire
<input type="checkbox"/> primaire	<input type="checkbox"/> autres - préciser
<input type="checkbox"/> secondaire	

Sp - U

L4. Quelle est votre formation en matière d'agriculture ?

<input type="checkbox"/> aucune formation agricole (théorique) / formation sur le tas / terrain : familiale
<input type="checkbox"/> formation (théorique) sommaire
<input type="checkbox"/> formation de technicien
<input type="checkbox"/> formation supérieure

Sp - U

L5. Quel est le langage utilisé à la maison la majorité du temps ?

<input type="checkbox"/> arabe	<input type="checkbox"/> français
<input type="checkbox"/> tarifit	<input type="checkbox"/> espagnol
<input type="checkbox"/> tamazight	<input type="checkbox"/> autres - préciser
<input type="checkbox"/> chelha / souss	

Sp - U

COMPOSITIONS DU MÉNAGE

L6. Combien de personnes vivent avec vous sous le même toit (dorment sous le même toit) ?

Sp - Num

L6.a Parmi ces personnes,

L6.a1 combien y a-t-il d'individus masculins de moins de 16 ans ?

L6.a2 ... et d'individus masculins de 16 ans et plus ?

Sp - Num

L6.b Toujours parmi les membres de votre foyer,

L6.b1 combien y a-t-il d'individus féminins de moins de 16 ans ?

L6.b2 ... et d'individus féminins de 16 ans et plus ?

Sp - Num

	M7.a Taille du ménage	moins de 16 ans	16 ans et plus
L6.a masculin	L6	L6.a1	L6.a2
L6.b féminin		L6.b1	L6.b2
TOTAL			

L7. Exercez-vous ou l'un des membres de votre foyer exerce-t-il une (ou des) activité (s) autre(s) que l'agriculture ?

☐ NON ☐ OUI

L11

L8.a Lors de la saison écoulée, Combien de personnes de sexe masculin (de tout âge : hommes / ado / garçons) de votre ménage ont exercé une activité rémunérée en dehors de l'exploitation ?

L8.b Quel a été le revenu global perçu par ces personnes durant la dernière saison ?

L9.a Durant la dernière saison, Combien de personnes de sexe FÉMININ (de tout âge : femmes / ado / filles) de votre ménage ont exercé une activité rémunérée en dehors de l'exploitation ?

L9.b Quel a été le revenu global perçu par ces personnes durant la dernière saison ?

L8a. nbre membres MASCULIN • travail hors exploitation	L8b. leur revenu global • hors exploitation dernière saison	L9a. nbre membres FÉMININ • travail hors exploitation	L9b. leur revenu global • hors exploitation dernière saison

L10. Quel type d'activité - autre que l'agriculture - est exercée par vous ou un membre de votre ménage ?

<input type="checkbox"/> ouvrier / employé	<input type="checkbox"/> commerçant
<input type="checkbox"/> cadre ou fonctionnaire moyen	<input type="checkbox"/> auto-emploi / indépendant
<input type="checkbox"/> corps enseignant	<input type="checkbox"/> chef d'entreprise
<input type="checkbox"/> cadre sup / haut fonctionnaire	<input type="checkbox"/> profession libérale
<input type="checkbox"/> autre salarié	<input type="checkbox"/> autres - préciser

Sp - M

L11.a Quelles sont les activités auxquelles participent les jeunes hommes de votre ménage à partir de 16 ans ?

As - M

L11.b Quelles sont les activités auxquelles participent les jeunes filles de votre ménage à partir de 16 ans ?

As - M

<input type="checkbox"/> école	<input type="checkbox"/> travaux manuels d'artisanat
<input type="checkbox"/> travaux de la maison	<input type="checkbox"/> autres travaux hors du foyer
<input type="checkbox"/> travaux des champs - agricoles	<input type="checkbox"/> aucune activité particulière
<input type="checkbox"/> élevage du cheptel	<input type="checkbox"/> garde et soin des enfants en bas âge
<input type="checkbox"/> études à la maison	<input type="checkbox"/> autres - préciser

CARACTÉRISTIQUES ET STATUT DU MÉNAGE

L12. Quel est le statut d'occupation de votre logement ?

Êtes-vous propriétaires ? locataires ? ou dans une maison de fonction ?

As - U

☐ propriétaire ☐ locataire ☐ maison de fonction

L13. En quel matériau votre maison est-elle construite ?

As - U

☐ en dur (béton) ☐ en pisé (terre) ☐ en dur et en terre

L14. À quelle(s) source(s) d'électricité votre foyer est-il raccordé ?

As - M

☐ aucune (lampe à pétrole ou système de bouteille + lampe à gaz) ☐ générateur groupe électrogène ☐ régie publique ou privée RAD ☐ autres - préciser

L15. À quelle(s) source(s) d'eau potable votre foyer est-il raccordé ?

As - M

☐ puits - sources - oued citerne enterrée ☐ borne fontaine ☐ régie publique ou privée RAD ☐ autres - préciser

L16. Parmi les équipements ÉLECTROMÉNAGERS que je vais vous citer, dites-moi SVP ceux dont vous disposez aujourd'hui dans le foyer ?

• Quels sont les autres équipements électroménagers dont vous disposez chez vous ?

As - U

	NON	OUI		NON	OUI
a- télévision	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f- récepteur numérique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b- cuisinière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g- lecteur DVD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c- four moderne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h- four micro-ondes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d- réfrigérateur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i- autres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e- machine à laver	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

Sp - M

L17. Combien d'argent avez-vous dépensé lors du DERNIER souk hebdomadaire ?

montant dernier souk hebdo

L18.a Selon votre estimation, est-ce que votre production agricole de cette saison a été supérieure, égale ou inférieure à celle de la dernière saison ?

☐ supérieure ☐ égale ☐ inférieure

L18.b Est-ce que vos rentrées d'argent de cette saison agricole ont été supérieures, égales ou inférieures à celles de la dernière saison ?

☐ supérieure ☐ égale ☐ inférieure

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de parler avec nous aujourd'hui. Mon superviseur aura peut-être besoin de vous contacter afin de vérifier que cet entretien s'est déroulé de manière correcte. Nous aurons également peut-être besoin de vous parler à nouveau l'année prochaine ou plus tard à propos de vos activités agricoles.

Donnez-moi s'il vous plaît le nom et les coordonnées des deux personnes qui sauront toujours savoir où nous pouvons vous contacter:

	nom, prénom	tél	observation
Personne # 1	N.1a	N.1b	N.1c
Personne # 2	N.2a	N.2b	N.2c

Heure de fin d'interview

N.3

Merci d'avoir participé à cette enquête: c'est la fin de l'interview

Avez-vous des questions ou des commentaires que vous souhaitez envoyer aux auteurs de l'enquête?

☐ Oui ☐ Non → [Enquêteur: veuillez inscrire les commentaires ou questions du répondant. Si vous ne connaissez pas la réponse à une des questions, veuillez les aiguiller vers le superviseur]

Dans quel lieu avez-vous réalisé cette interview ?

- ☐ chez le répondant, à la maison
☐ chez le répondant, dans son champs
☐ dans un lieu public (mosquée, café, souk....)
☐ dans un lieu administratif (mairie, caïdat, pachalik,...)
☐ autres - précisez

Le répondant s'est-il fait aider d'autres personnes pour répondre au questionnaire ?

☐ Oui ☐ Non

Si Oui, Combien de personnes étaient avec lui (le répondant exclu) ?

Merci pour votre temps.

Enquêteur: veuillez compléter la section suivante, dès que l'entretien est terminé, mais hors de la vue des sondés.

Les sondés n'ont pas n'a pas compris les questions suivantes:

1. À l'aide d'une échelle de 1 à 10, comment jugez-vous le degré de compréhension des questions par les sondés ?

i. À quelle(s) question(s) le sondé a-t-il eu du mal à répondre (inscrivez ici les différents chapitres du questionnaire et laissez la place pour décrire les questions)

module A		module G	
module B		module H	
module C		module I	
module D		module J	
module E		module K	
module F		module L	

3. Avant l'entretien, est-ce que l'un des sondés s'est montré peu enclin à participer ?

☐ Oui ☐ Non

4. Après l'entretien, est-ce ce que les sondés se sont montrés peu enclins à une future participation à l'étude ?

☐ Oui ☐ Non

5. À l'aide d'une échelle de 1 à 10, notez le degré d'intérêt que les répondants ont manifesté durant l'entretien ?

6. Combien de personnes ont participé activement à l'entretien ?

7. Y a-t-il eu un imprévu durant l'entretien ?

☐ Oui ☐ Non

8. le sondé a-t-il utilisé au moins une fois une autre langue durant l'entretien ?

☐ Oui ☐ Non

laquelle ?

COMMENTAIRES DE L'ENQUÊTEUR

9. Enquêteur : votre valeur ajoutée est extrêmement importante pour nous pour améliorer l'étude. Veuillez SVP apporter vos commentaires sur la manière dont s'est déroulé l'entretien, des problèmes éventuels concernant les questions ou tout autre sujet

COMMENTAIRES DU SUPERVISEUR

[AJOUTER ICI LES QUESTIONS SUR LE DEBRIEFING DU SUPERVISEUR]

L'ordre des parcelles de la plus importante à la moins importante
Soit en terme de superficie
Soit en terme de production

Commune rurale
Découpage administratif
NOUVEAU

Si la distance est donnée en h:min
Demander le moyen de locomotion qu'ils ont considéré quand ils donnent cette distance

Nombre approximatif d'oliviers
VIVANTS

âge APPROXIMATIF de la **PLUPART** des oliviers dans la parcelle

F

si non

	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	
numéro parcelle		Unique	Unique	Unique	Unique	Unique	Unique Assisté	Multiple	Multiple	pende non A11 oui	pende dominante nature de la pente forte moyenne faible	Unique
	nom de la parcelle	commune dont elle dépend	A3.a superficie A3.b Unité	A4.a distance p/r à la maison A4.b Unité km / m ou h:min A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds	nombre d'oliviers	âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	variété d'olives	type de sol				statut juridique
1			U	F					1- non 2- oui	01 02 03		
			- Redemander l'unité pour chaque parcelle - Notez-la clairement Demander la conversion en unité standard			1] 0-10 ans] 2] 11 - 30] 3] 31 - 50] 4] + 50 ans]	1-picholine /beldi 2- picholine languedoc 3- meslala 4- menara 5- haouzia 6- arbequine 7- dahbia 8- zebbouj 9- bouchouiika 10-autres	1-hamri 2- tirs 3- r'mel 4- dehs 5- ferchach 6- bayada 7-schistes 8- autres (précisez...)		1-melk individuel 2- melk indivise 3- collectif 4- guiche 5- domaines 6- habous 7- autres (préciser)		

F

si A14 = 1

si A14 = 6

A12	A13	A14	A15	A16
Unique	Unique	Multiple	CAS DE L'ACHAT Unique	CAS DE LA LOCATION
mode de faire-valoir	année prise de possession [AAAA]	mode d'acquisition	prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer A16.b en nature : produit quantité
	[AAAA] AAAA		DH	DH 15 KG BLÉ
	année en 4 chiffres			nature + quantités exemple 15 Kg de Blé

1-propriétaire et exploitant
2- exploitant en location libre
3- exploitant en métayage libre
4- exploitant en métayage contrôlé

1-achat
2- héritage
3- donation
4- lot de la réforme agraire
5- échange
6- location
7- en partage / association

	A1	A2	A3		A4			A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13	A14	A15	A16			
numéro parcelle	nom de la parcelle	Unique commune dont elle dépend	Unique		Unique			Unique nombre d'oliviers	Unique Assisté âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	Multiple variété d'olives	Multiple type de sol	pente non ↓ A11 oui →	pente dominante nature de la pente			Unique statut juridique	Unique mode de faire-valoir	Unique année prise de possession [AAAA]	Multiple mode d'acquisition	CAS DE L'ACHAT	CAS DE LA LOCATION	
			A3.a superficie	A3.b Unité	A4.a distance p/r à la maison	A4.b Unité km / m ou h:min	A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds						Unique prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer	A16.b en nature : produit quantité							
13													010203				[AAAA]					
14													010203				[AAAA]					
15													010203				[AAAA]					
16													010203				[AAAA]					
17													010203				[AAAA]					
18													010203				[AAAA]					
19													010203				[AAAA]					
20													010203				[AAAA]					
21													010203				[AAAA]					
22													010203				[AAAA]					
23													010203				[AAAA]					
24													010203				[AAAA]					
Verbatim								1 } 0-10 ans 2 } 11 - 30 3 } 31 - 50 4 } + 50 ans		1-picholine /beldi 2- picholine languedoc 3- meslala 4- menara 5- haouzia 6- arbequine 7- dahbia 8- zebbouj 9- bouchouika 10-autres		1-hamri 2- tirs 3- r'mel 4- dehs 5- ferchach 6- bayada 7-schistes 8- autres (précisez...)		1- non 2- oui		1-melk individuel 2- melk indivise 3- collectif 4- guiche 5- domaines 6- habous 7- autres (préciser)		1-proprétaire et exploitant 2- exploitant en location libre 3- exploitant en métayage libre 4- exploitant en métayage contrôlé		1-achat 2- héritage 3- donation 4- lot de la réforme agraire 5- échange 6- location 7- en association /partage de récolte		

	A1	A2	A3		A4			A5	A6	A7	A8	A9	A10			A11	A12	A13	A14	A15	A16		
numéro parcelle	nom de la parcelle	Unique commune dont elle dépend	Unique		A4.a distance p/r à la maison	A4.b Unité km / m ou h:min	A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds	Unique nombre d'oliviers	Unique Assisté âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	Multiple variété d'olives	Multiple type de sol	A9 pente non ↓ A11 oui →	pente dominante nature de la pente			Unique statut juridique	Unique mode de faire-valoir	Unique année prise de possession [AAAA]	Multiple mode d'acquisition	CAS DE L'ACHAT	CAS DE LA LOCATION		
			A3.a superficie	A3.b Unité									Unique prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer	A16.b en nature : produit quantité								
25													forte	01	02	03			[AAAA]				
26													forte	01	02	03			[AAAA]				
27													forte	01	02	03			[AAAA]				
28													forte	01	02	03			[AAAA]				
29													forte	01	02	03			[AAAA]				
30													forte	01	02	03			[AAAA]				
31													forte	01	02	03			[AAAA]				
32													forte	01	02	03			[AAAA]				
33													forte	01	02	03			[AAAA]				
34													forte	01	02	03			[AAAA]				
35													forte	01	02	03			[AAAA]				
36													forte	01	02	03			[AAAA]				
Verbatim								1 } 0-10 ans 2 } 11 - 30 3 } 31 - 50 4 } + 50 ans		1-picholine /beldi 2- picholine languedoc 3- meslala 4- menara 5- haouzia 6- arbequine 7- dahbia 8- zebbouj 9- bouchouika 10-autres		1-hamri 2- tirs 3- r'mel 4- dehs 5- ferchach 6- bayada 7-schistes 8- autres (précisez...)		1- non 2- oui		1-melk individuel 2- melk indivise 3- collectif 4- guiche 5- domaines 6- habous 7- autres (préciser)		1-proprétaire et exploitant 2- exploitant en location libre 3- exploitant en métayage libre 4- exploitant en métayage contrôlé		1-achat 2- héritage 3- donation 4- lot de la réforme agraire 5- échange 6- location 7- en association /partage de récolte			

	A1	A2	A3		A4			A5	A6	A7	A8	A9	A10			A11	A12	A13	A14	A15	A16	
numéro parcelle	nom de la parcelle	Unique commune dont elle dépend	Unique		A4.a distance p/r à la maison	A4.b Unité km / m ou h:min	A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds	Unique nombre d'oliviers	Unique Assisté âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	Multiple variété d'olives	Multiple type de sol	A9 pente non ↓ A11 oui →	pente dominante nature de la pente			Unique statut juridique	Unique mode de faire-valoir	Unique année prise de possession [AAAA]	Multiple mode d'acquisition	CAS DE L'ACHAT	CAS DE LA LOCATION	
			A3.a superficie	A3.b Unité									Unique prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer	A16.b en nature : produit quantité							
37													010203				[AAAA]					
38													010203				[AAAA]					
39													010203				[AAAA]					
40													010203				[AAAA]					
41													010203				[AAAA]					
42													010203				[AAAA]					
43													010203				[AAAA]					
44													010203				[AAAA]					
45													010203				[AAAA]					
46													010203				[AAAA]					
47													010203				[AAAA]					
48													010203				[AAAA]					

Verbatim

1 } 0-10 ans
2 } 11 - 30
3 } 31 - 50
4 } + 50 ans

1-picholine /beldi
2- picholine languedoc
3- meslala
4- menara
5- haouzia
6- arbequine
7- dahbia
8- zebbouj
9- bouchouika
10-autres

1-hamri
2- tirs
3- r'mel
4- dehs
5- ferchach
6- bayada
7-schistes
8- autres
(précisez...)

1- non

2- oui

1-melk individuel
2- melk indivise
3- collectif
4- guiche
5- domaines
6- habous
7- autres (préciser)

1-propriétaire et exploitant
2- exploitant en location libre
3- exploitant en métayage libre
4- exploitant en métayage contrôlé

1-achat
2- héritage
3- donation
4- lot de la réforme agraire
5- échange
6- location
7- en association /partage de récolte

	A1	A2	A3		A4			A5	A6	A7	A8	A9	A10			A11	A12	A13	A14	A15	A16			
numéro parcelle	nom de la parcelle	Unique commune dont elle dépend	Unique		A4.a distance p/r à la maison	A4.b Unité km / m ou h:min	A4.c 1-en voiture 2-à dos d'âne 3- à pieds	Unique nombre d'oliviers	Unique Assisté âge approximatif de la plupart des oliviers de la parcelle	Multiple variété d'olives	Multiple type de sol	A9 pente non ↓ A11 oui →	pente dominante nature de la pente			Unique statut juridique	Unique mode de faire-valoir	Unique année prise de possession [AAAA]	Multiple mode d'acquisition	CAS DE L'ACHAT	CAS DE LA LOCATION			
			A3.a superficie	A3.b Unité									Unique prix d'acquisition [DH]	A16.a montant loyer	A16.b en nature : produit quantité									
49													010203				[AAAA]							
50													010203				[AAAA]							
51													010203				[AAAA]							
52													010203				[AAAA]							
53													010203				[AAAA]							
54													010203				[AAAA]							
55													010203				[AAAA]							
56													010203				[AAAA]							
57													010203				[AAAA]							
58													010203				[AAAA]							
59													010203				[AAAA]							
60													010203				[AAAA]							
Verbatim								1 } 0-10 ans 2 } 11 - 30 3 } 31 - 50 4 } + 50 ans		1-picholine /beldi 2- picholine languedoc 3- meslala 4- menara 5- haouzia 6- arbequine 7- dahbia 8- zebbouj 9- bouchouika 10-autres		1-hamri 2- tirs 3- r'mel 4- dehs 5- ferchach 6- bayada 7-schistes 8- autres (précisez...)		1- non 2- oui		1-melk individuel 2- melk indivise 3- collectif 4- guiche 5- domaines 6- habous 7- autres (préciser)			1-proprétaire et exploitant 2- exploitant en location libre 3- exploitant en métayage libre 4- exploitant en métayage contrôlé			1-achat 2- héritage 3- donation 4- lot de la réforme agraire 5- échange 6- location 7- en association /partage de récolte		

UNITÉS RÉGIONALES

Cochez les unités régionales présentes dans le questionnaire.
Convertissez en unités standard

KG

QUANTITÉS	O/N	CONVERSION
1.ARBRE		
2.AARMA		
3.ABRA		
4.ABRA BLÉ TENDRE		
5.ABRA FÈVE		
6.ABRA FOURRAGE		
7.ABRA OLIVE		
8.ABRA ORGE		
9.ABRA POIS CHICHE		
10.BALAI DE FUMIER (4)		
11.BALLA		
12.BOTTE		
13.DEZZA		
14.GOUFFA		
15.JBAH		
16.KHOUDA		
17.KOBA		
18.MOUD		
19.MOUD BLÉ		
20.MOUD BLÉ / BLÉ DUR / BLÉ TENDRE		
21.MOUD FÈVE		
22.MOUD FOURRAGE		
23.MOUD OLIVE		
24.MOUD ORGE		
25.MOUD POIS CHICHE		

KG

QUANTITÉS	O/N	CONVERSION
26.SAC		
27.SAC AMANDIER		
28.SAC BLÉ / BLÉ DUR		
29.SAC FOURRAGE		
30.SAC ORGE		
31.SAC POIS CHICHE		
32.SAC FÈVE		
33.SAC OLIVE		
34.THINATE		
35.TOISON		
36.ZELAG		
37.ZGAWA		
41.AUCUN		

hectares

Surfaces	O/N	CONVERSION
1.ARBRE		
2.ABRA		
3.DRAA		
4.HOUD		
5.JOUR DE LABOUR		
6.KHADAM		
7.MERJA		
8.ROKBAN		
9.TAHWILA		
13.AUCUN		
		litres
Volumes	O/N	CONVERSION
1.Kella		
2.Verre		
6.AUCUN		